

31994R3259

29.12.1994.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 339/11

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 3259/94**od 22. prosinca 1994.****o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2930/86 o određivanju karakteristika ribarskih plovila**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 43.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora ⁽²⁾,

budući da se u zajedničkoj ribarstvenoj politici upućuje na karakteristike ribarskih plovila, zahtijevajući jedinstvene definicije osobina plovila; budući da je Uredba Vijeća (EEZ) br. 2930/86 od 22. rujna 1986. o određivanju karakteristika ribarskih plovila ⁽³⁾ donesena u tu svrhu;

budući da bi se aktivnost Zajednice u navedenom području trebala, kad je to moguće, temeljiti na preporukama koje su već donijele stručne međunarodne organizacije;

budući da je zbog velikih razlika u tonaži za pojedinačne brodove iste dužine prepoznata potreba za standardiziranim međunarodnim sustavom mjerenja tonaže brodova; budući da je, s obzirom na to, Međunarodna konvencija o mjerenju tonaže brodova potpisana u Londonu, 23. lipnja 1969. (ICTM 1969.), pod okriljem Međunarodne pomorske organizacije;

budući da se Konvencijom definira bruto tonaža kao funkcija ukupnog volumena svih zatvorenih prostora broda; budući da je metodologija za mjerenje bruto tonaže utvrđena u Prilogu I. Konvenciji;

budući da se navedena Konvencija primjenjuje od 18. srpnja 1994. na sve brodove koji nisu izuzeti, uključujući ribarska plovila dužine 24 metara ili veće koja su uključena u međunarodna putovanja; budući da su brodovi dužine manje od 24 metra, između ostalog, izuzeti iz Konvencije;

budući da su Uredbom (EEZ) br. 2930/86 proširene odredbe Priloga I. navedenoj Konvenciji na sva ribarska plovila Zajednice;

budući da su države članice iskusile određene poteškoće pri punoj primjeni odredaba o tonaži iz Uredbe (EEZ) br. 2930/86, posebno s obzirom na manja ribarska plovila; budući da je za

navedena ribarska plovila metodologija utvrđena u Prilogu I. navedenoj Konvenciji u određenim slučajevima neprimjerena;

budući da bi trebale postojati fleksibilne odredbe za postojeća plovila, a posebno za ona dužine manje od 15 metara, tako da se za njihovu tonažu može koristiti procjena;

budući da je za plovila dužine manje od 15 metara poželjna jednostavnija definicija bruto tonaže;

budući da bi plovila dužine 15 metara ili veće trebala biti mjerena u skladu s navedenom Konvencijom, s obzirom na veću važnost volumena prostora nadgradnje navedenih plovila;

budući da je potrebna odgoda roka od 18. srpnja 1994. za ponovno mjerenje postojećih plovila dužine 15 metara ili veće ili dužine 24 metra, zbog tehničkih zahtjeva koji su prisutni kod mjerenja plovila, u skladu s metodologijom Konvencije iz 1969.,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EEZ) br. 2930/86 mijenja se kako slijedi:

1. Prvi podstavak članka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Širina plovila je maksimalna širina plovila u skladu s definicijom Priloga I. Međunarodnoj konvenciji o baždarenju brodova, dalje u tekstu „Konvencija iz 1969.’”

2. Članak 4. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. (a) Tonaža ribarskog plovila je bruto-tonaža, u skladu s Prilogom I. Konvenciji iz 1969.

(b) Bruto tonaža svih novih ribarskih plovila čija je dužina preko svega jednaka ili veća od 15 metara i čija je kobilica postavljena 18. srpnja 1994. ili nakon toga, mjeri se kako je navedeno u Prilogu I. Konvenciji iz 1969.

(c) Bruto tonaža svih novih i postojećih ribarskih plovila dužine preko svega manje od 15 metara, mjeri se u skladu s formulom iz Priloga I. ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL C 323, 21.11.1994.

⁽²⁾ Mišljenje doneseno 14. rujna 1994. (još nije objavljeno u *Službenom listu Europskih zajednica*).

⁽³⁾ SL L 274, 25.9.1986., str. 1.

- (d) Bruto tonaža svih postojećih ribarskih plovila o čija je dužina jednaka ili veća 24 metra između okomica, mjeri se u skladu s Prilogom I. Konvenciji iz 1969., prije 18. srpnja 1994.

U slučaju plovila u navedenoj kategoriji koja nisu uključena u međunarodna putovanja u smislu Konvencije iz 1969. i koja su u skladu s time izuzeta od odredaba navedene Konvencije, rok se odgađa do 31. prosinca 1994.

- (e) Podložno stavcima 2. i 3., bruto tonaža postojećih plovila čija je dužina preko svega jednaka ili veća od 15 metara, ili manja od 24 metra između okomica, može se procijeniti u skladu s metodologijom navedenom u Prilogu ovoj Uredbi, u okolnostima kada Komisija smatra da su navedene vrijednosti dovoljno točne.

Države članice, međutim mjere tonažu plovila u toj kategoriji u skladu s Prilogom I. Konvenciji iz 1969. u sljedećim okolnostima:

- na zahtjev vlasnika plovila,
- na zahtjev vlasnika plovila, s obzirom na njegovo plovilo, da sudjeluje u bilo kakvom programu u kojem se isplaćuje financijska potpora Zajednice, ako takva pomoć ovisi o tonaži plovila. Potpora Zajednice koja se dodjeljuje u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 3699/93 od 21. prosinca 1993. o utvrđivanju kriterija i uvjeta u vezi sa strukturnom pomoći Zajednice u području ribarstva i akvakulture te prerade i prodaje tih proizvoda (*), primjenjivat će se, međutim, u skladu s

važecim odredbama navedene Uredbe. Sve do 1. siječnja 2004., upućivanje na jedinicu tonaže koja je izražena kao GRT, može se održati kod provedbe programa potpore s obzirom na članke 8. i 9. Uredbe (EZ) br. 3699/93, pod uvjetom da se podaci koji se odnose na tu mjernu jedinicu dostave Komisiji do 18. srpnja 1994., u okviru postupaka obuhvaćenih Uredbom Komisije (EZ) br. 109/94 od 19. siječnja 1994. o registru ribarskih plovila Zajednice (**),

— ako nadležno tijelo države članice smatra da izmjene ili preinake karakteristika plovila predstavljaju značajnu izmjenu postojeće tonaže.

Države članice osiguravaju da se preostala plovila u ovoj kategoriji ponovno izmjere prije 1. siječnja 2004., u skladu s Prilogom I. Konvenciji iz 1969.

(*) SL L 346, 31.12.1993., str. 1.

(**) SL L 19, 22.1.1994., str.5.”

3. Dodaje se Prilog koji se pojavljuje u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana o dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 1995., uz izuzetak odredaba članaka 1. točke 2. koja se odnosi na članak 4. stavak 1. točku (d) Uredbe (EEZ) br. 2930/86i koje se primjenjuju od 18. srpnja 1994.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. prosinca 1994.

Za Vijeće
Predsjednik
H. SEEHOFER

PRILOG

„PRILOG

Nova plovila < 15 metara dužine preko svega

Bruto tonaža novih ribarskih plovila dužine preko svega manje od 15 metara definira se kao:

$$GT = K_1 \cdot V,$$

gdje je: $K_1 = 0,2 + 0,02 \log_{10} V$

a V volumen, određen sa:

$$V = a_1(L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

gdje je:

L_{oa} = ukupna dužina (članak 2. Uredbe (EEZ) br. 2930/86)

B_1 = širina u metrima prema Konvenciji iz 1969.

T_1 = dubina u metrima prema Konvenciji iz 1969.

a_1 = funkcija od L_{oa}

Postojeća plovila < 15 metara dužine preko svega

Bruto tonaža postojećih ribarskih plovila dužine preko svega manje od 15 metara definira se kao:

$$GT = K_1 \cdot V,$$

gdje je V volumen, određen sa:

$$V = a_2(L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

gdje je:

B_1 = širina u metrima

T_1 = dubina u metrima

a_2 = funkcija L_{oa}

Plovila 15 metara ukupne duljine - 24 metra duljine između okomica duljine

Bruto tonaža plovila dužine preko svega ili veće od 15 metara i duljine između okomica manje od 24 metara definira se kao:

$$GT = K_1 \cdot V,$$

gdje je V ukupni zatvoreni volumen kako je definiran Konvencijom iz 1969.

Za postojeća plovila V se može privremeno procijeniti formulom:

$$V = a_3(L_{oa} \cdot B_1 \cdot T_1)$$

gdje je:

a_3 = funkcija od L_{oa} , B_1 , T_1 i godina proizvodnje.

Funkcije a_1 , a_2 , i a_3 određuju se na temelju statističkih analiza prikupljenih reprezentativnih uzoraka flota država članica. Iste se navode zajedno s definicijama B_1 i T_1 te s detaljnim pravilima za primjenu formule u Odluci Komisije.”